

ÖSTERREICH
EUROPA
INTERNATIONALE VERTRÄGE

AUSTRIA
EUROPE
INTERNATIONAL TREATIES

PATENTE/SCHUTZZERTIFIKATE
GEBRAUCHSMUSTER/MARKEN/MUSTER
HALBLEITERSCHUTZ/ SORTENSCHUTZ

PATENTS/PROTECTION CERTIFICATES/UTILITY
MODELS/TRADEMARKS/DESIGNS
PROTECTION OF SEMICONDUCTORS AND PLANTS

VOLLMACHT
(keine Beglaubigung erforderlich)

POWER OF ATTORNEY
(no legalisation necessary)

Der (Die) Unterzeichnete(n)
bevollmächtigt (bevollmächtigen)

The undersigned
hereby authorize(s)

BEER & PARTNER PATENTANWÄLTE KG
A-1070 Wien, Lindengasse 8

sowohl gemeinschaftlich als auch einzeln - einschließlich des Rechts auf Erteilung von Untervollmachten - alle einem Patentanwalt zustehenden Vertretungshandlungen auf dem Gebiete des Erfindungs-, Kennzeichen-, Muster-, Halbleiterschutz- und Sortenschutzwesens vorzunehmen, insbesondere vor den österreichischen, europäischen und internationalen Behörden.

to represent him (them) individually and collectively - inclusive the right to grant powers of substitution - in all matters with regard to inventions, trademarks, designs, semiconductor and plant protection, in particular before the Austrian, European and International authorities.

Die Bevollmächtigten sind zur Beistandsleistung, insbesondere vor Gerichten und Verwaltungsbehörden ermächtigt. Ebenso sind sie zur Behebung und Empfangnahme von Geld und Geldeswert sowie zur Unterzeichnung von Urkunden für den Vollmachtgeber, insbesondere Übertragungserklärungen, Erfindernennungen und dergleichen ermächtigt.

The above attorneys are authorized to assist the undersigned in particular in proceedings before courts and administrative authorities. They are authorized to sign documents (in particular assignments, declarations of inventors, subpowers or the like) on behalf of the undersigned and to receive money and money's worth.

Der (Die) Unterzeichnete(n) verpflichtet (verpflichten) sich zur ungeteilten Hand, Honorare sowie Auslagen und eine allfällige Umsatzsteuer zu bezahlen.

The undersigned hereby agree(s) to pay (solidary) the full costs of the representation as well as expenses and taxes.

GERICHTSSTAND
HAFTUNGSBEGRENZUNG

COURT OF COMPETENT JURISDICTION
LIMITATION OF LIABILITY

Der (die) Unterzeichnete(n) erklärt (erklären) sich damit einverstanden, daß für sämtliche Ansprüche aus oder in Zusammenhang mit diesem Auftragsverhältnis das jeweils sachlich für den Ort des Kanzleisitzes der Vollmachtnehmer zuständige Gericht ausschließlich zuständig ist, wobei die Vollmachtnehmer auch ein anderes aus- oder inländisches Gericht anrufen können.

The undersigned hereby declares (declare) his (her, their) consent and agrees (agree) that for all claims arising from or in connection with this mandate, the court of competent jurisdiction at the seat of the holders of power of attorney shall have exclusive jurisdiction. The holders of power of attorney may, at their own discretion, also take action before any other foreign or domestic court of their choice.

Weiters stimmt (stimmen) der (die) Unterzeichnete(n) zu, daß die Vollmachtnehmer lediglich insgesamt bis zu einer Summe von EUR 1.000.000,00 betreffend eine einzelne Angelegenheit, wobei alle zusammengehörigen Angelegenheiten als eine einzelne Angelegenheit gelten, haften.

The undersigned confirms (confirm) his (her, their) unconditional consent and understanding that the liability of the holders of this power of attorney for each single legal matter, whereby all matters belonging together or between which a connection can be established are considered as one single matter, is limited unconditionally and absolutely to a maximum amount of EUR 1.000.000,00.

Außerdem wird die Anwendung österreichischen Rechtes auf das Auftragsverhältnis und alle damit zusammenhängenden Rechtsstreitigkeiten für verbindlich erklärt.

Further, it is stipulated that Austrian law shall be applicable and binding for this mandate and for all legal disputes connected therewith or arising therefrom.

Name (name):
Adresse (address):

Unterschrift mit vollem Namen (sign full name here):

.....

Ort, Datum (place, date):